

# Die Zahlen

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Jahresbericht / Schweiz Tourismus**

Band (Jahr): - **(2003)**

PDF erstellt am: **25.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweiz Tourismus.



# Die Zahlen.

MySwitzerland.com

Jahresbericht Schweiz Tourismus 2003.



# Inhalt.

Das Management.	3
Der Vorstand.	4
Die Revisionsstelle.	4
Der Schweizer Tourismusrat.	5
Bilanz 2003.	6
▪ Erfolgsrechnung 2003.	8
Anhang zur Jahresrechnung 2003.	10
Bericht der Revisionsstelle.	11
Neue Mitglieder 2003.	11
Mitglieder 2003.	12
Die Adressen.	17

# Das Management.



**Jürg Schmid**  
Direktor



**Urs Eberhard**  
**Europa**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Landesleiter Grossbritannien & Irland



**Michel Ferla**  
**Fernmärkte, Mandate, Marketing MICE**  
Vizedirektor  
Überseemärkte, Mandate & Zusammenarbeit mit  
Botschaftsnetzwerken, Kongress-, Seminar- &  
Incentive Marketing (SCIB) sowie Support Desk  
internationale Märkte



**Urs Emch**  
**Marketing Services & Brand Management**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Werbedesign & Produktion, Messen, Events &  
Gestaltung, Marktforschung & Enjoy Switzerland,  
Mailinghouse



**Daniela Bär**  
**Corporate Communications/Medien**  
Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung  
Internationale & nationale Medienarbeit,  
Produkte- und Unternehmenskommunikation



**Jörg P. Krebs**  
**Marketing Leisure**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Produkte-Marketing (Sommer, Familien,  
Swiss Cities, Themenrouten, Wellfeeling,  
Winter, Kooperation Markt Schweiz)



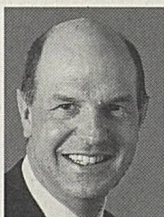
**Eva Brechtbühl**  
**Partnerschaften & Content Services**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Betreuung & Akquisition von Branchen- und  
Wirtschaftspartnern, Qualitätsprogramm,  
Content & Project Services



**Federico Sommaruga**  
**Südostasien & Mandate**  
Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung  
Australien, China, Hongkong, Malaysia, Russische  
Föderation, Singapur, Spanien, Taiwan, Thailand



**Notker Buchegger**  
**Finanzen, Controlling & Organisation**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Rechnungswesen & Controlling,  
Organisation, Post/Hauswartung



**Thomas Winkler**  
**Portal Management, Internet Marketing & Informatik**  
Mitglied der Geschäftsleitung. Entwicklung, Betrieb  
& Management Internetauftritt MySwitzerland.com,  
Partnerwebsites, weltweites Internet Marketing, Con-  
tent Management & Datenorganisation, Informatik



**Gabriela Buchmüller**  
**Personal**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Personaladministration & -entwicklung,  
Telefon/Empfang

# Der Vorstand.

**Marty Dr. Dick F.**

Präsident Schweiz Tourismus  
Ständerat (TI)

**Schwitzguebel Pierre**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Lausanne Tourisme

**Sinzig Ulrich**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Schweizer Mittelland Tourismus

**Bernasconi Claudio**

Delegierter von GastroSuisse, Hotelier

**Blumenthal Paul**

Leiter Division Personenverkehr SBB

**Brändli Christoffel**

Ständerat (GR)  
Präsident Graubünden Ferien

**Casanova Claudio**

Mitglied Verbandsleitung hotelleriesuisse,  
Hotelier

**Kurrus Paul**

Vizepräsident für öffentliche  
Angelegenheiten und Umwelt  
Swiss International Air Lines

**Maitre Jean-Philippe**

Nationalrat (GE)  
Rechtsanwalt

**Robyr Jérémie**

Präsident Wallis Tourismus

**Schawalder-Briguet Esther**

Mitglied der Geschäftsleitung  
Touring Club Schweiz TCS

**Scheidegger Dr. rer. pol. Eric**

Wirtschaftspolitischer Berater GS-EVD  
seco

**Vollmer Dr. Peter**

Nationalrat (BE)  
Direktor Verband öffentlicher Verkehr  
und Seilbahnen Schweiz

# Die Revisionsstelle.

**Obmann****Kamber Urs**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Mitglieder****Bantli Armin**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Marbacher Lukas**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Ersatzmitglieder****Gerber Stefan**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Willborn Robert**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

# Der Schweizer Tourismusrat.

**Bernasconi Claudio**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Delegierter von GastroSuisse, Hotelier

**Bieger Prof. Dr. Thomas**

Institutsvorsitzender  
Institut für öffentliche Dienstleistungen und  
Tourismus an der Universität St.Gallen (HSG)

**Blumenthal Paul**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Leiter Division Personenverkehr SBB

**Brändli Christoffel**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Ständerat (GR)  
Präsident Graubünden Ferien

**Büchel Roland**

Geschäftsführer Liechtenstein Tourismus

**Burkhard Dr. iur. Hans-Peter**

Amt für Wirtschaft und Arbeit  
Kanton Zürich

**Bütler Adelbert**

Direktionsvorsitzender Bucherer AG

**Cachot Maurice**

Directeur général Wenger S.A.

**Casanova Claudio**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Mitglied Verbandsleitung hotelleriesuisse,  
Hotelier

**Fasciati Silvio**

Direktor Rhätische Bahn RhB

**Felder Josef**

CEO Flughafen Zürich AG

**Gagliardi Tiziano**

Direktor Ticino Turismo

**Gwinner Pierre**

Head of Marketing  
Switzerland Cheese Marketing AG

**Gygi Ulrich**

Konzernleiter Die Schweizerische Post

**Hagmann Beat**

Vorsteher Abteilung Tourismus, Kantonales  
Amt für wirtschaftliche Entwicklung Bern

**Hew Dr. Florian**

Direktor GastroSuisse

**Hodler Bernhard**

Fürsprecher  
Föderation der Schweizerischen  
Nahrungsmittel-Industrie (SCFA)

**Hofer Walter**

Direktor Global Refund Schweiz AG

**Huber Klaus**

Regierungsrat (GR)  
Departement des Innern und der Volkswirt-  
schaft des Kantons Graubünden

**Hürlimann Peter**

Marketingleiter, Verkehrshaus der Schweiz

**Keller Prof. Dr. Peter**

Chef Tourismus,  
Staatssekretariat für Wirtschaft, seco

**Knoll Martin**

CEO McDonald's Suisse Holding SA

**Kühne Ralph**

Departementssekretär, Präsidialdeparte-  
ment der Stadt Zürich

**Kurrus Paul**

Vorstand Schweiz Tourismus, Vizepräsident  
für öffentliche Angelegenheiten und Umwelt,  
Swiss International Air Lines

**Lerch Hans**

Präsident der Konzernleitung  
Kuoni Reisen Holding AG

**Maitre Jean-Philippe**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Nationalrat (GE) und Rechtsanwalt

**Marty Dr. Dick F.**

Präsident Schweiz Tourismus  
Ständerat (TI)

**Müller Prof. Dr. Hansruedi**

Direktor Forschungsinstitut für Freizeit  
und Tourismus an der Universität Bern

**Müller Hans-Ulrich**

Delegierter IG Schweizer Grossbanken

**Nünlist Stefan**

Head of Group Communications  
Swisscom AG

**Renner-Bach Judith**

Direktorin Schweizer Tourismus-Verband STV

**Rey Dr. Christián**

Präsident hotelleriesuisse

**Riedener Urs**

Mitglied der Generaldirektion  
Migros-Genossenschaftsbund

**Robyr Jérémie**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Präsident Wallis Tourismus

**Rohrer Kurt**

General Manager  
Swissmint – Eidgenössische Münzstätte

**Sardinha Carlos**

Direktor Europcar AMAG Services AG

**Schwalder-Briguet Esther**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Touring Club Schweiz TCS

**Scheidegger Dr. rer. pol. Eric**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Wirtschaftspolitischer Berater GS-EVD  
seco

**Schwitzguebel Pierre**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Lausanne Tourisme

**Sinzig Ulrich**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Schweizer Mittelland Tourismus

**Suter Daniel**

Direktor Verkehrshaus der Schweiz

**Tromp Dr. Mathias**

Direktor BLS Lötschbergbahn AG

**Vollmer Dr. Peter**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Nationalrat (BE), Direktor Verband öffent-  
licher Verkehr und Seilbahnen Schweiz

**Weder Daniel**

Executive Vice President  
Swiss International Air Lines

**Weibel Dr. Benedikt**

Vorsitzender der Geschäftsleitung SBB

# Bilanz 2003.

1 Aktiven	Bilanz per 31.12.2003 CHF	Bilanz per 31.12.2002 CHF
<b>Umlaufvermögen</b>		
<b>1.1 Flüssige Mittel</b>		
Kassa	48 632.54	42 505.94
Post	686 018.22	549 091.73
Bank	3 363 624.13	3 579 542.19
Kurzfristige Finanzanlagen	927 550.00	6 285 493.00
<b>Total Flüssige Mittel</b>	<b>5 025 824.89</b>	<b>10 456 632.86</b>
<b>1.2 Forderungen</b>		
<b>1.2.1 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Debitoren	2 794 973.34	2 130 280.55
Ausstehende Mitgliederbeiträge	65 400.00	237 100.00
<b>1.2.2 Andere kurzfristige Forderungen</b>		
Garantieleistungen	131 312.57	131 569.16
Staatliche Stellen	128 072.59	290 023.14
Diverse	925 944.90	643 990.87
Delkredere	- 31 000.00	- 210 000.00
<b>Total Forderungen</b>	<b>4 014 703.40</b>	<b>3 222 963.72</b>
<b>1.3 Vorräte und angefangene Arbeiten</b>		
Vorräte und angefangene Arbeiten	162 585.66	125 448.01
<b>Total Vorräte und angefangene Arbeiten</b>	<b>162 585.66</b>	<b>125 448.01</b>
<b>1.4 Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>		
Aktive Rechnungsabgrenzung	1 822 061.13	850 436.58
<b>Total Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>1 822 061.13</b>	<b>850 436.58</b>
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>11 025 175.08</b>	<b>14 655 481.17</b>
<b>Anlagevermögen</b>		
<b>1.5 Finanzanlagen</b>		
Beteiligungen	1 750 004.00	1 750 003.00
Andere Finanzanlagen	3 000 000.00	3 000 000.00
Langfristige Forderungen gegenüber Dritten	474 473.71	802 112.79
<b>Total Finanzanlagen</b>	<b>5 224 477.71</b>	<b>5 552 115.79</b>
<b>1.6 Mobile Sachanlagen</b>		
Mobiliar, Einrichtungen, Installationen	498 038.76	728 651.97
Informatik-Anlagen	488 620.74	381 563.90
Infrastruktur Auftritte	1 477 136.49	1 858 274.45
<b>Total Mobile Sachanlagen</b>	<b>2 463 795.99</b>	<b>2 968 490.32</b>
<b>1.7 Immobille Sachanlagen</b>		
Geschäftsliegenschaft	6 065 565.65	6 273 690.65
<b>Total Immobille Sachanlagen</b>	<b>6 065 565.65</b>	<b>6 273 690.65</b>
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>13 753 839.35</b>	<b>14 794 296.76</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>24 779 014.43</b>	<b>29 449 777.93</b>

# Bilanz 2003.

2 Passiven	Bilanz per 31.12.2003 CHF	Bilanz per 31.12.2002 CHF
<b>Fremdkapital</b>		
<b>2.1 Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
2.1.1 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		
Bank	0.00	0.00
2.1.2 Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
Kreditoren	5 597 348.45	3 129 005.69
2.1.3 Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
Staatliche Stellen	537 864.14	501 489.48
Dritte	928 411.26	305 020.47
Vorsorgeeinrichtungen	486 066.11	126 260.72
<b>Total Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>7 549 689.96</b>	<b>4 061 776.36</b>
<b>2.2 Passive Rechnungsabgrenzungen/ Kurzfristige Rückstellungen</b>		
Passive Rechnungsabgrenzung	5 485 023.58	8 039 922.84
Personal-Rückstellungen	976 962.50	988 112.50
<b>Total Passive Rechnungsabgrenzungen/ Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>6 461 986.08</b>	<b>9 028 035.34</b>
<b>2.3 Langfristiges Fremdkapital</b>		
2.3.1 Langfristige Finanzverbindlichkeiten		
Bank	3 000 000.00	8 000 000.00
Dritte	78 430.70	78 430.70
2.3.2 Langfristige Rückstellungen		
Informatikanlagen	275 800.00	265 700.00
Liegenschaftsrenovation Paris	170 000.00	170 000.00
Umbauten Mietlokalitäten/Mobiliar	535 500.00	554 600.00
Diverse	2 171 000.00	2 015 501.71
Ausserordentliche Ereignisse Destination CH	2 608 000.00	3 413 000.00
Austrittsentschädigungen	204 050.45	173 908.29
2.3.3 Betriebsfremde Verbindlichkeiten		
Liegenschaft Paris	349 074.71	306 217.32
<b>Total Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>9 391 855.86</b>	<b>14 977 358.02</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>23 403 531.90</b>	<b>28 067 169.72</b>
<b>Eigenkapital</b>		
2.4 Kapital per 1.1.03/02	1 382 608.21	1 371 309.63
Mehraufwand -/Minderaufwand +	- 7 125.68	11 298.58
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>1 375 482.53</b>	<b>1 382 608.21</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>24 779 014.43</b>	<b>29 449 777.93</b>



# Erfolgsrechnung 2003.

3	Erträge	Budget 2003 CHF	Rechnung 2003 CHF	Rechnung 2002 CHF
<b>Betrieblicher Ertrag</b>				
3.1	Mitgliederbeiträge			
	Schweizerische Eidgenossenschaft	43 375 000.00	42 334 607.44	41 579 401.34
	Swisscom	250 000.00	250 000.00	250 000.00
	Schweizerische Bundesbahnen	200 000.00	200 000.00	200 000.00
	Schweizer-Hotelierverein	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft (Carbura)	0.00	0.00	200 000.00
	SWISS	250 000.00	250 000.00	250 000.00
	Switzerland Cheese Marketing (ex Swiss Dairy Food)	200 000.00	200 000.00	200 000.00
	Migros	200 000.00	200 000.00	50 000.00
	GastroSuisse	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	Schweizerische Vereinigungen, Kantone Gemeinden, Verkehrsinteressenten	1 855 000.00	1 702 110.00	1 918 806.19
	Freiwillige Subventionen	9 000.00	9 035.00	9 335.00
	<b>Total Mitgliederbeiträge</b>	<b>46 539 000.00</b>	<b>45 345 752.44</b>	<b>44 857 542.53</b>
3.2	Marketingertag	24 444 000.00	20 839 540.85	21 474 967.20
3.3	Diverser Ertrag	50 000.00	181 202.62	46 074.16
3.4	Ertrag aus weiterverrechnetem Betriebsaufwand	542 000.00	846 790.80	625 670.88
3.5	Finanzertrag	12 000.00	712 787.94	495 748.07
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>71 587 000.00</b>	<b>67 926 074.65</b>	<b>67 500 002.84</b>
<b>Ausserordentlicher und Betriebsfremder Ertrag</b>				
3.6	Betriebsfremder Ertrag	45 000.00	45 156.93	58 030.83
3.7	Ertrag Betriebsfremde Finanzanlagen	150 000.00	0.00	86 911.65
3.8	Ertrag Betriebsfremde Liegenschaft	1 300 000.00	1 143 370.92	1 129 099.36
	<b>Total Ausserordentlicher und Betriebsfremder Ertrag</b>	<b>1 495 000.00</b>	<b>1 188 527.85</b>	<b>1 274 041.84</b>
3.9	Mehraufwand	0.00	7 125.68	0.00
	<b>Total Erträge</b>	<b>73 082 000.00</b>	<b>69 121 728.18</b>	<b>68 774 044.68</b>

# Erfolgsrechnung 2003.

4 Aufwand	Budget 2003 CHF	Rechnung 2003 CHF	Rechnung 2002 CHF
<b>Betrieblicher Aufwand</b>			
4.1 Aufwand aus Marketing	45 102 000.00	41 281 349.62	40 510 511.64
4.2 Diverser Aufwand inkl. Debitorenverlust	5 000.00	31 456.14	192 399.74
4.3 Personalaufwand			
Gehälter	16 021 000.00	16 443 767.76	15 257 136.84
Sozialaufwand	2 956 000.00	2 706 099.13	2 322 322.86
Aus- und Weiterbildung	300 000.00	289 049.31	113 682.22
Versetzungen/Personalrekrutierung	300 000.00	310 930.59	309 208.11
Nichtbezogene Ferien/Überzeit (Rückstellungen)	70 000.00	- 11 150.00	53 500.00
Reise- und Repräsentationsspesen	335 000.00	364 188.71	400 253.20
Übriger Personalaufwand	462 000.00	859 812.80	175 600.71
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>20 444 000.00</b>	<b>20 962 698.30</b>	<b>18 631 703.94</b>
4.4 Übriger Betriebsaufwand			
Raumaufwand	2 422 000.00	2 202 031.97	2 205 237.42
Verwaltungsaufwand	1 605 000.00	1 273 986.17	1 486 378.73
Allgemeiner Behördenaufwand	175 000.00	209 316.31	181 693.11
Übriger Betriebsaufwand	128 000.00	115 350.42	100 405.37
<b>Total Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>4 330 000.00</b>	<b>3 800 684.87</b>	<b>3 973 714.63</b>
4.5 Finanzaufwand	315 000.00	776 879.74	1 072 562.88
4.6 Abschreibungen auf Sachanlagen			
Hard- und Software	385 000.00	414 634.06	395 895.71
Liegenschaften/Büroeinrichtungen	405 000.00	515 032.44	510 503.74
Infrastruktur Auftritte	311 000.00	387 760.75	322 120.84
Infrastruktur SR-Sondermittel (Anschaffungswert)	85 000.00	24 676.43	191 909.15
<b>Total Abschreibungen auf Sachanlagen</b>	<b>1 186 000.00</b>	<b>1 342 103.68</b>	<b>1 420 429.44</b>
<b>Total Betriebliche Aufwendungen</b>	<b>71 382 000.00</b>	<b>68 195 172.35</b>	<b>65 801 322.27</b>
<b>Ausserordentlicher und Betriebsfremder Aufwand</b>			
4.7 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
4.8 Betriebsfremder Aufwand	0.00	0.00	3 501.99
4.9 Aufwand Betriebsfremde Finanzanlagen	650 000.00	0.00	1 942 644.12
4.10 Aufwand Betriebsfremde Liegenschaft	1 050 000.00	926 555.83	1 015 277.72
<b>Total Ausserordentlicher und Betriebsfremder Aufwand</b>	<b>1 700 000.00</b>	<b>926 555.83</b>	<b>2 961 423.83</b>
4.11 Minderaufwand	0.00	0.00	11 298.58
<b>Total Aufwand</b>	<b>73 082 000.00</b>	<b>69 121 728.18</b>	<b>68 774 044.68</b>

# Anhang zur Jahresrechnung 2003.

## Rechnungslegungsgrundsätze

Schweiz Tourismus als Körperschaft des öffentlichen Rechts richtet die Buchführung und die Rechnungslegung nach Art. 957 ff. OR sowie den anwendbaren Vorschriften des Aktienrechts (Art. 662 a ff. OR). Schweiz Tourismus haftet gemäss Art. 21 des Organisationsstatuts für ihre Verbindlichkeiten allein mit ihrem Vermögen.

	2003 CHF	2002 CHF
<b>Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen</b>		
Die kurzfristigen Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen In- und Ausland	486 066	126 260
<b>Brandversicherungswerte Sachanlagen</b>		
Mobiliar	2 200 000	2 200 000
EDV-Anlagen	1 521 000	1 334 000
Immobilien (Liegenschaft Paris) p.M.		
<b>Netto-Auflösung von stillen Reserven</b>		
Durch die Auflösung von nicht beanspruchten Rückstellungen wurden stille Reserven zur Finanzierung von Marketingausgaben und Betriebsaufwendungen verwendet.	471 900	1 832 000
<b>Verpfändete Aktiven für eigene Verpflichtungen</b>		
UBS		
– Kreditlimite	5 000 000	5 000 000
ZKB		
Andere Finanzanlagen verpfändet für:	3 000 000	3 000 000
– fester Vorschuss Liegenschaft Paris		
(enthalten in langfristigen Finanzverbindlichkeiten Bank)	0	5 000 000
– Festdarlehen		
(enthalten in langfristigen Finanzverbindlichkeiten Bank)	3 000 000	0
<b>Beteiligungen</b>		
Switzerland Destination Management AG (SDM), Zürich, zentrale Bewirtschaftung, Vertrieb und Verkauf von Schweizer Tourismusprodukten, Aktienkapital		
Beteiligungsanteil Schweiz Tourismus	10 500 000 33,33 %	10 500 000 33,33 %
<b>Forderungen/Verbindlichkeiten gegenüber SDM</b>		
In der Bilanz sind in den folgenden Positionen Guthaben/Verbindlichkeiten enthalten:		
1.2.1 Debitoren	6 030	20 072
1.4 Aktive Rechnungsabgrenzungen	114 000	100 000
2.1.2 Kreditoren	218 762	298 636
<b>Liegenschaftsrechnung Paris</b>		
Ertrag aus Liegenschaft	1 143 371	1 129 099
Aufwand aus Liegenschaft	926 556	1 015 277
Erfolg aus Liegenschaft	216 815	113 822
<b>Leasingverbindlichkeiten</b>		
Gesamtbetrag der Leasingverbindlichkeiten	53 694	93 843
<b>Bürgschaften</b>		
Wohnungsmietgarantie Paris	71 238	37 000
Bürgschaft Hausmiete Mitarbeiter Los Angeles USD 30 000	37 290	0

# Bericht der Revisionsstelle.

## Bericht der Revisionsstelle an die Mitgliederversammlung von Schweiz Tourismus, Zürich.

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang/Seiten 6 bis 10) von Schweiz Tourismus für das am 31. Dezember 2003 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unser Urteil stellt auf die umfassende Prüfung der PricewaterhouseCoopers AG und deren Berichterstattung zuhanden der Revisionsstelle ab.

Deren Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Sie prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilte sie die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Sie ist der Auffassung, dass ihre Prüfung eine ausreichende Grundlage für ihr Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und den

Statuten sowie den im Anhang wiedergegebenen Rechnungslegungsgrundsätzen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

## Die Revisionsstelle

### Kamber Urs

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obmann

### Gerber Stefan

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Ersatzmitglied

### Bantli Armin

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Mitglied

Zürich, 19. März 2004

# Neue Mitglieder 2003.

Academia Engiadina, Höhere Fachschule für Tourismus HFT, Samedan  
Alpage Immo – Locatro Service Champoussin  
Art Deco Hotel Montana, Luzern  
Bär E. Familie, Arosa  
Beausite Park Hotel Wengen AG, Wengen  
Bellinzona Turismo, Bellinzona  
Belvoir Rüschiikon Hotel, Rüschiikon  
Center Turistic, Brigels  
Cisalpino AG, Bern  
CityGuideTV, YourStoryGmbH, Herrliberg  
Daniel Fischer & Partner, Management & Marketing Consultants, Niederwangen  
Destinationen Berner Oberland, Interlaken  
Ecole Hôtelière SSH, Lausanne  
Elite Rent-a-car, Genève  
Entreprise Musée International de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Genève  
European Walking Tours GmbH, Engelberg  
feratel Schweiz AG, Rotkreuz  
Föderation der Schweiz. Nahrungsmittel-Industrien (SCFA), Bern  
Fondazione Monte Verità, Ascona  
Glacier 3000 Maison du Tourisme, Les Diablerets  
Global Medical Consultants AG, Genève

Grand Hotel des Bains, Yverdon-les-Bains  
Hôtel Adriatica, Genève  
Hotel Ascona, Ascona  
Hotel Bellavista Arabella Hotel AG, Davos Platz  
Hotel Cadro Panoramica, Cadro  
Hôtel Crans-Ambassador, Crans-Montana  
Hotel Münchnerhof AG, Basel  
Hôtel Royal Plaza, Montreux  
Hotel Säntispark, Abtwil  
Hotel Stadthaus AG, Burgdorf  
Incotrade Ltd., Frauenfeld  
intermaps AG, Pfäffikon  
Joaquim Verges – Tourist Organisationen, Meiringen  
Kempinski Grand Hôtel des Bains, St. Moritz  
Kuvert-Druck Zurwerra AG, Naters  
KWO, Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen  
Mammut Sports Group AG, Seon  
Mystery Park AG, Interlaken  
Palace Luzern, Luzern  
Park Hotel Vitznau, Vitznau  
Photoglob AG, Zürich  
Prodega AG Howeg, Dietikon  
Radisson SAS Hotel, Basel

Rito AG, Zürich  
Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide  
Schweizerischer Verein für Familienherbergen, Gelterkinden  
Schwyz Tourismus TVSZ, Goldau  
Skycruise Switzerland Ltd., Lindau  
Sorell Hotels/ZFV-Unternehmungen, Zürich  
Sportbahnen Hasliberg-Käserstatt AG, Hasliberg Wasserwendi  
Stiftung Kartause Ittingen, Warth  
Swiss Cycling, Haus des Sportes, Bern  
Swiss Knife Valley AG, Ibach  
Swissôtel Basel, Basel  
Swiss Production Services GmbH, Fehrltorf  
Swiss-Limousinen-Service, Malters  
TV Productioncenter Zürich AG, Zürich  
Universal Express AG, Allschwil  
Verein Swiss Backpackers, Interlaken  
Verkehrsverein Laufenburg, Laufenburg  
Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa, Interlaken  
VP Vex Promotion SA, Thyon-Les Collons  
Watch Valley Coordination, Bevilard  
Weisse Arena AG, Laax  
Worldguest Services, Genève

# Mitglieder 2003.

## 1. Bund

Schweizerische Eidgenossenschaft, Bern

## 2. hotelleriesuisse, Bern

## 3. GastroSuisse, Zürich

## 4. Strategische Partner

Bucherer AG, Luzern

Die Schweizerische Post, Bern

Europcar AMAG Services AG, Kloten

Flughafen Zürich AG, Zürich Flughafen

Föderation der Schweizerischen Nahrungsmittel-Industrien (SCFA), Bern

Migros-Genossenschaftsbund, Zürich

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern

Swiss International Air Lines, Basel

Swisscom AG, Bern

Switzerland Cheese Marketing AG, Bern

Wenger S.A., Delémont

## 5. Mitglieder nach Kantonen

### Aargau

Aargau Services, Aarau

Aargau Tourismus, Zofingen

Bad Zurzach Tourismus, Zurzach

Baden Tourismus, Baden

ELAN Florian Weber AG, Menziken

Geriberz Reisen AG, Wettingen

Mammut Sports Group AG, Seon

Schweizerischer Bauernverband, Brugg

Stadt Baden, Baden

Stadt Lenzburg, Lenzburg

Tourismus Rheinfelden, Rheinfelden

Verkehrsverein Laufenburg, Laufenburg

W4 Communications AG Cross Media Group, Wettingen

### Appenzell AR

Appenzellerland Tourismus AR, Heiden

Kanton Appenzell AR, Volkswirtschaftsdepartement, Herisau

Säntis-Schwebebahn AG, Schwägälp

Schweizer Kurhäuser, Herisau

### Appenzell AI

Appenzeller Kantonalbank, Appenzell

Appenzellerland Tourismus AG, Appenzell

Appenzellerland Tourismus AI, Appenzell

Kanton Appenzell AI, Volkswirtschaftsdepartement, Appenzell

### Basel-Landschaft

Baselland Tourismus, Liestal

Bed & Breakfast Switzerland, Arlesheim

BRO AG (Rent a Bike), Therwil

CONTACT groups.ch, Liestal

Lüdin AG, Druckerei, Liestal

Schweizerischer Verein für Familienherbergen, Gelterkinden

Sunstar-Holding AG, Liestal

Universal Express AG, Allschwil

### Basel-Stadt

Basel Tourismus, Basel

Basler Zeitung, Basel

Club Grand Hôtel & Palace, Basel

Coop, Basel

Europäische Reiseversicherungs AG, Basel

Helvetia Patria Versicherungen, Basel

Hotel Münchnerhof AG, Basel

Manor SA, Basel

Messe Berlin, Basel

Radisson SAS Hotel, Basel

Schweizer Wanderwege, Riehen

Top Events of Switzerland, Basel

Werner Druck AG, Basel

### Bern

Aare Seeland mobil AG, Langenthal

Adelboden Tourismus, Adelboden

Allegro Grand Casino Kursaal Bern, Bern

Alpenregion Brienz-Meiringen-Hasliberg, Hasliberg Wasserwendi

Amt für wirtschaftliche Entwicklung, Kanton Bern, Bern

ASMAS, Verband Schweizer Sportfachhandel, Bern

Beatenberg Tourismus, Beatenberg

Beausite Park Hotel Wengen AG, Wengen

BegaSoft AG Internet Solutions, Bern

Benteli Hallwag Druck AG, Wabern-Bern

Bern Tourismus, Bern

Berner Wanderwege, Bern

Best Western Hotel Beau-Site, Adelboden

Best Western Swiss Hotels, Bern

BLS Lötschbergbahn AG, Bern

Brienz-Rothorn-Bahn AG, Brienz

Casino Kursaal Interlaken AG, Interlaken

Chocolats Camille Bloch SA, Courtelary

Chocosuisse, Verband Schweizerischer Schokoladefabrikanten, Bern

Cisalpino AG, Bern

Credit Suisse, Bern

Daniel Fischer & Partner, Management & Marketing Consultants, Niederwangen  
Destinationen Berner Oberland, Interlaken  
Druckerei Schüler AG, Biel

Ed. Jobin AG, Brienz

Einwohnergemeinde Spiez, Spiez

Einwohnergemeinde Thun, Thun

Fink Medien AG, Neueneegg

Firstbahnen, Grindelwald

Forschungsinstitut für Freizeit und Tourismus (FIF), Universität Bern, Bern

Freilichtmuseum Ballenberg, Brienz

Gemeinde Interlaken, Interlaken

Gemeinde Saanen, Saanen

Gewerkschaft SMUV, Bern

Gondelbahn Grindelwald-Männlichen, Grindelwald

Grand Hotel Park, Gstaad

Grindelwald Tourismus, Grindelwald

Gstaad Saanenland Tourismus, Gstaad

Hallwag Kümmerly + Frey AG, Schönbühl

Hauenstein Hotels c/o Hotel Krone, Thun

Holiday Consulting and Travel AG, Bern

Hotel Bellevue-Palace, Bern

Hotel Bernerhof, Gstaad

Hotel Eiger, Grindelwald

Hotel Eigerblick AG, Grindelwald

Hotel Jungfrau & Haus Mönch AG, Mürren

Hotel Restaurant Weisses Kreuz, Brienz

Hotel Schweizerhof Bern, Bern

Hotel Stadthaus AG, Burgdorf

Hotel Wengener Hof, Wengen

Imboden Tourismus GmbH, Bern

INTERSPORT Schweiz AG, Ostermundigen  
Joaquim Verges – Tourist Organisationen, Meiringen

Jungfrau Tours AG, Interlaken

Jungfraubahnen, Interlaken

Jura bernois Tourisme, Moutier

Kandersteg Tourismus/Ferienregion

Lötschberg, Kandersteg

Kirchhofer AG, Interlaken

KWO, Kraftwerke Oberhasli AG,

Innertkirchen

Lenk Tourismus, Lenk i.S.

Lötschberg Tourismus, Kandersteg

Maluco AG, Interlaken

Meiringen-Hasliberg-Bahnen AG,

Meiringen

Mystery Park AG, Interlaken

Niesenbahn AG, Mülmenen

Polyquest AG, Bern

Pro Emmental, Langnau i.E.

Railtour Suisse SA, Bern

SC Sarner Cristal AG, Schauglashütte,  
Uetendorf/Thun

Schilthornbahn AG, Interlaken

Schweizer Alpen-Club SAC, Bern

Schweizer Reisekasse reka, Bern

Schweizer Tourismus-Verband STV,  
Bern

Seilbahnen Schweiz (SBS), Bern

Simplex AG, Zollikofen

SMIT – Schweizer Mittelland Tourismus,  
Bern

Sportbahnen Hasliberg-Käserstatt AG,  
Hasliberg Wasserwendi

Staatssekretariat für Wirtschaft seco,  
Bern

Stadt Bern, Bern

Swiss Bankers Travelers Cheque Centre,  
Grosshöchstetten

Swiss Cycling, Haus des Sportes, Bern

Swiss Retail Federation, Bern

Swiss Snowsport, Belp

Swiss-Ski, Muri bei Bern

Thun Tourismus Organisation TTO, Thun

Thunersee Tourismus, Thun

Tourismus Biel Seeland/Tourisme Bienne  
Seeland, Biel/Bienne

Tourismus-Organisation Interlaken,  
Interlaken

Verband öffentlicher Verkehr (VÖV),  
Bern

Verband Schweizerischer Campings  
VSC/ASC, Schönbühl

Verband Schweizerischer Kartenverleger  
und -grossisten, Bern

Verband Schweizerischer Privatschulen  
VSP, Bern

Verein Swiss Backpackers, Interlaken

Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa,  
Interlaken

Volkswirtschaftskammer Berner Oberland,  
Interlaken

W. Gassmann AG, Biel

Wengen Mürren Lauterbrunnental  
Tourismus AG, Lauterbrunnen

Wengernalpbahn, Interlaken

Wirtschaftsförderung Stadt Biel, Biel

### Freiburg

Association Région Lac de Morat, Morat

Canton de Fribourg, Direction de  
l'Economie, des Transports et de  
l'Energie, Fribourg

Communauté de l'Industrie Suisse de la  
Cigarette, Fribourg

Commune de Gruyères, Conseil communal,  
Epagny

Fribourg Tourisme, Fribourg

La Gruyère-Tourisme-Promotion, Bulle

NH-Golden Tulip Hotels, Fribourg

Office du tourisme de Charmey,

Charmey

Office du tourisme d'Estavayer et sa région  
(ATER), Estavayer-le-Lac

Region Glâne-Veveyse, Romont

Transports publics fribourgeois TPF,  
Fribourg

Union fribourgeoise du tourisme,  
Fribourg

### Genf

Agence de Voyages Marina Meltseva,  
Versoix

Commune de Meyrin, Meyrin

Elite Rent-a-car, Genève

Entreprise Musée international de la Croix-  
Rouge et du Croissant-Rouge, Genève

Fert Tours International, Genève

Genève Tourisme, Genève

Global Medical Consultants AG, Genève

Hôtel Adriatica, Genève

Lakeside Marketing SARL, Genève

Magnafin SA, Genève

Manotel Management SA, Genève

MCI Group SA, Genève

Orgexpo, Grand-Saconnex

Prestige Travel Services, Genève

République et Canton de Genève, Genève

Sixt S.A., Genève

Société des hôteliers de Genève, Genève

Soleans (Switzerland) SA, Genève

Tryp Hôtel de Berne, Genève

Ville de Genève, Conseil administratif,  
Genève

Worldguest Services, Genève

### Glarus

Glarnerland Tourismus, Glarus

Kanton Glarus, Glarus

Sportbahnen Elm AG, Elm

### Graubünden

Academia Engiadina, Höhere Fachschule  
für Tourismus HFT, Samedan

AG Hotels Schweizerhof & Post,  
Davos Platz

Alpenarena.ch, Flims

Arosa Bergbahnen AG, Arosa

Arosa Tourismus, Arosa

Badrutt's Palace Hotel AG, St. Moritz

Bär E. Familie, Arosa

Bergbahnen Davos/Klosters, Davos Dorf

Bergbahnen ENGADIN/St. Moritz,  
St. Moritz

Bergbahnen Motta Naluns Scuol-Ftan-  
Sent AG, Scuol

Celerina Tourismus, Celerina

Center Turistic, Brigels

Cresta Hotels Davos, Davos Platz

Davos Tourismus, Davos Platz

Departement des Innern und der Volkswirt-  
schaft des Kantons Graubünden, Chur

Feriensiedlung Solaria, Davos Dorf

Freizeit Graubünden AG, Malans

Gemeinde Arosa, Arosa

Gemeinde Davos, Davos Platz

Gemeinde St. Moritz, St. Moritz

Graubünden Ferien, Chur

Graubündner Kantonalbank, Chur

Hotel Bellavista Arabella Hotel AG,  
Davos Platz

Hotel Saratz AG, Pontresina

Hotel- und Touristikfachschule, Chur

Hotel Waldhaus am See, St. Moritz

Intersoc Bruxelles, St. Moritz

Kempinski Grand Hôtel des Bains, St. Moritz

Klosters Tourismus, Klosters

Kur- und Verkehrsverein Pontresina,  
Pontresina

Kur- und Verkehrsverein Silvaplana,  
Silvaplana

Kur- und Verkehrsverein St. Moritz,  
St. Moritz

Park Hotels Waldhaus, Flims Waldhaus

Rentaski AG, Davos Platz

Rhätische Bahn RhB, Chur

Rothornbahn und Scalottas AG,  
Lenzerheide

Samedan Tourismus, Samedan

Samnaun Tourismus, Samnaun-Dorf

Savognin Tourismus im Surses, Savognin

Scuol Tourismus AG, Scuol

Sedrun Disentis Tourismus, Disentis

Swiss Deluxe Hotels, Suvretta House,  
St. Moritz

swiss golf hotels, Victor Zindel & Partner  
GmbH, Maienfeld

Swissapartments, Sedrun

Top Engadin, Tourismus Organisation  
PLAIV, Zuoz

Tourismusverein Lenzerheide-Valbella,  
Lenzerheide

Tourismusverein Zuoz, Zuoz

Trimarca AG, Chur

Verkehrsverein Obersaxen, Obersaxen

Verkehrsverein Sils/Engadin, Sils Maria

Weisse Arena AG, Laax

### Jura

Chemins de fer du Jura, Tavannes

Jura Tourisme, Saignelégier


République et Canton du Jura, Service de  
l'économie, Delémont

Watch Valley Coordination, Bevilard

## Luzern




Alpine Classic Hotels Service AG, Luzern  
Amt für das Gastgewerbe, Luzern  
Anker Travel, Vitznau  
Arbeitsstelle für Bildung der Schweizer  
Katholiken ABSK, Luzern  
Art Deco Hotel Montana, Luzern   
Bucher Reisen AG, Luzern   
Casino Luzern, Luzern  
Gsell & Partner GmbH, Luzern  
Gübelin AG, Luzern  
Hotel Continental-Park Luzern, Luzern  
Hotel Schweizerhof, Luzern   
IMI International Management Institute  
Switzerland AG, Kastanienbaum  
ITI International Tourism Institute  
Switzerland AG, Kastanienbaum  
Kultur- und Kongresszentrum, Luzern  
Management AG, Luzern  
LTI Tours Ltd., Kriens  
Lucerne Festival, Luzern  
Luzern Tourismus AG, Luzern   
Palace Luzern, Luzern  
Park Hotel Vitznau, Vitznau   
Pilatus-Bahnen, Kriens   
Rigi-Bahnen AG, Vitznau  
Schiffahrtsgesellschaft Vierwaldstättersee,  
Luzern   
Schiffsgastronomie AG, auf dem Vierwald-  
stättersee, Luzern   
Sörenberg Entlebuch Tourismus, Sörenberg  
Stadt Luzern, Finanzdirektion, Luzern  
Swiss-Limousinen-Service, Malters  
Transport-Unternehmungen Zentral-  
schweiz, Luzern  
USP Touristik AG, Ebikon  
Verband Schweizerischer Schifffahrtsunter-  
nehmungen, Horw  
Verkehrshaus der Schweiz, Luzern  
Weggis Vitznau Rigi Tourismus, Weggis 

## Neuenburg



Banque Cantonale Neuchâteloise,  
Neuchâtel  
République et Canton de Neuchâtel,  
Département de l'économie publique,  
Neuchâtel  
Société de Navigation sur les lacs de  
Neuchâtel & Morat LNM, Neuchâtel  
Tourisme neuchâtelois, Neuchâtel   
Ville de Neuchâtel, Conseil communal,  
Neuchâtel

## Nidwalden


Bergbahnen Beckenried-Emmetten AG,  
Beckenried  
Hotel Winkelried, Stansstad  
Kanton Nidwalden, Volkswirtschaftsdirektion,  
Stans

Luzern-Stans-Engelberg-Bahn, Stansstad   
Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, Stans   
Tourismus Vierwaldstättersee, Stans 

## Obwalden

Engelberg-Titlis Tourismus AG, Engelberg   
European Walking Tours GmbH, Engelberg  
Hotel Edelweiss, Engelberg   
Panoramawelt Lungern-Schönbühl, Lungern  
Titlis Rotair Aerial Cableways, Engelberg  
Volkswirtschaftsdepartement Obwalden,  
Sarnen


## Schaffhausen

Einwohnergemeinde Stein am Rhein,  
Stein am Rhein  
Kanton Schaffhausen, Wirtschaftsamt,  
Schaffhausen  
Meier Schaffhausen Grafisches Unter-  
nehmen, Schaffhausen  
Schaffhausen Tourismus, Schaffhausen   
Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen  
Stadt Schaffhausen, Schaffhausen  
Zunft Haus zur Rosen Weinstube & Ama-  
deus, Stein am Rhein










## Schwyz

Bezirksrat Einsiedeln, Volkswirtschaft und  
Sicherheit, Einsiedeln  
Einsiedeln Tourismus, Einsiedeln  
Gemeinde Brunnen-Ingenbohl,  
Gemeindekanzlei, Brunnen  
intermaps AG, Pfäffikon  
Schwyz Tourismus TVSZ, Goldau  
Schwyzer Kantonalbank, Schwyz  
Seedamm Plaza/Hotel Seedamm AG,  
Pfäffikon   
Sport- und Seminarhotel Stoos, Stoos  
Swiss Knife Valley AG, Ibach  
Tierpark Goldau und ZooSchweiz, Goldau  
Verkehrsverein Oberiberg Regionales  
Verkehrsbüro, Oberiberg  
Victorinox Messerfabrik, Ibach-Schwyz  
Volkswirtschaftsdepartement, Schwyz

## Solothurn

Autogrill Schweiz AG, Olten  
Baloise Bank SoBa, Solothurn  
Einwohnergemeinde Olten, Stadtkanzlei,  
Olten  
Kanton Solothurn Tourismus, Solothurn  
Region Solothurn Tourismus, Solothurn   
Rothus AG, Revue Schweiz, Solothurn  
Vogt-Schild/Habegger Medien AG,  
Solothurn

## St. Gallen

Bad Ragaz Tourismus, Bad Ragaz   
Expo Norm AG, St. Gallen  
Ferienregion Heidiland, Sargans   
Gemeinde Bad Ragaz, Bad Ragaz  
Grand Hotels Bad Ragaz AG, Bad Ragaz  
Hotel Kapplerhof, Ebnat-Kappel  
Hotel Säntispark, Abtwil   
Institut für öffentliche Dienstleistungen  
und Tourismus an der Universität  
St. Gallen (HSG), St. Gallen  
Maestrani AG, St. Gallen  
Ostschweiz Tourismus, St. Gallen   
Pizolbahnen AG, Wangs   
Rapperswil Zürichsee Tourismus,  
Rapperswil   
Schweizerische Südostbahn AG, St. Gallen  
Silencehotels, Bad Ragaz  
St. Gallen-Bodensee Tourismus,  
St. Gallen   
Stadt St. Gallen, St. Gallen  
Stadt Wil, Wil  
Toggenburg Tourismus, Wildhaus   
Touristikverein Flumserberg,  
Flumserberg   
Volkswirtschaftsdepartement des Kantons  
St. Gallen, Fachstelle für Tourismus,  
St. Gallen

## Tessin

Banca dello Stato del Cantone Ticino,  
Bellinzona  
Bellinzona Turismo e Alto Ticino,  
Bellinzona   
BSI S.A. Banca Svizzera Italiana S.A., Lugano  
Corner Bank AG, Bank Card Center, Lugano  
Ente Turistico Lago Maggiore, Locarno   
Esplanade Hotel Resort & Spa SA,  
Minusio/Locarno   
Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi  
(FART), Locarno  
Fondazione Monte Verità, Ascona   
Hotel Ascona, Ascona  
Hotel Cadro Panoramica, Cadro  
Hotel Casa Berno und Arancio, Ascona   
Hôtel de la Paix, Lugano   
Hotel Eden Roc Ascona, AG Grand Hotel  
Tschuggen, Ascona   
Hotel Tobler, Ascona   
Kreuziger SA, Hotel Muralto, Muralto  
Lugano Turismo, Lugano   
Municipalità della Città di Locarno, Locarno  
Municipalità della Città di Lugano, Lugano  
Navigazione Lago Maggiore Gest. gov.  
Italiana, Locarno   
Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona  
Romantik Hotel Orselina, Orselina   
Studio Silvio Tarchini, Manno  
Ticino Turismo, Bellinzona   
Villa Principe Leopoldo, Lugano





## Thurgau












Huber & Co. AG Graphische Unternehmung, Frauenfeld  
Incotrade Ltd., Frauenfeld  
Kanton Thurgau, Öffentlicher Verkehr/Tourismus, Frauenfeld  
Stadt Frauenfeld, Stadtrat, Frauenfeld  
Stiftung Kartause Ittingen, Warth  
Thurgau Tourismus, Amriswil  
Verein «Ferien auf dem Bauernhof», Altnau   
Wäger & Partner GmbH, Frauenfeld

## Uri

Andermatt Gotthard Sportbahnen AG, Andermatt  
Volkswirtschaftsdirektion Uri, Altdorf

## Waadt

Association hôtelière vaudoise, Lausanne  
Association vaudoise des écoles privées, Lausanne  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Bionus Clinique Bon Port, Montreux  
CDM hôtels & restaurants SA, Lausanne  
Château-d'Œx Tourisme, Château-d'Œx   
Chemin de fer NStCM et transports publics de la région nyonnaise, Nyon  
Collège International Brillantmont, Lausanne  
Compagnie générale de Navigation sur le Lac Léman CGN, Lausanne   
Conventus of Switzerland, Lausanne  
Diablerets Tourisme, Les Diablerets   
Ecole Hôtelière SSH, Lausanne  
Etat de Vaud, Département de l'économie, Lausanne  
Glacier 3000 Maison du Tourisme, Les Diablerets  
Glion Hotel School, Glion sur Montreux  
Grand Hotel des Bains, Yverdon-les-Bains   
Grand Hôtel Suisse et Majestic, Montreux  
Hôtel Beau-Rivage Palace, Lausanne  
Hôtel Chavannes-de-Bogis Best Western, Chavannes-de-Bogis   
Hôtel La Barcarolle – Bays Hotels SA, Prangins   
Hôtel le Bristol, Villars-sur-Ollon  
Hotel Pavillon, Vevey  
Hôtel Préalpina, Chexbres  
Hotel Résidence Bristol, Montreux-Territet  
Hôtel Royal Plaza, Montreux   
Lausanne Tourisme, Lausanne   
Le Montreux Palace, Montreux  
Leysin Tourisme, Leysin   
McDonald's Suisse Restaurant Sàrl, Crissier

Minotel Europe & Suisse, Lausanne  
Minotel Suisse, Lausanne  
MOB Montreux-Oberland Bernoiset entreprises associées, Montreux   
Montreux-Vevey Tourisme, Montreux   
Municipalité de Bex, Bex  
Municipalité de Bussigny, Bussigny-près-Lausanne  
Municipalité de la Commune de Montreux, Montreux  
Municipalité de Lausanne, Lausanne  
Municipalité de Lutry, Lutry  
Municipalité de Morges, Morges  
Municipalité de Vevey, Vevey  
Musée Olympique Lausanne, Lausanne  
Nyon Région Tourisme, Nyon   
Office du tourisme de Gryon, Gryon   
Office du tourisme de la Région d'Avenches, Avenches   
Office du tourisme de Payerne, Payerne  
Office du tourisme de Ste-Croix/Les Rasses et environs, Ste-Croix   
Office du tourisme de Villars et environs, Villars-sur-Ollon   
Office du tourisme du Canton de Vaud, Lausanne   
Office du tourisme et du Thermalisme d'Yverdon-les-Bains et environs, Yverdon-les-Bains   
Office du tourisme Rougemont, Rougemont   
Philip Morris SA, Lausanne  
REAT S.A., Relais Exploitations et Activités Touristiques SA, Leysin  
Richemond Héritage S.A., Vich  
Riviera Voyages, Vevey  
Schlaf im Stroh, Orges  
Espaces Thermaux Suisses/Schweizer Heilbäder, Yverdon-les-Bains  
Sources Minérales Henniez SA, Henniez  
Surval Mont-Fleuri, Montreux  
SWEA, Sté des Exportateurs de vins suisses, Lausanne  
Swiss Budget Hotels, Villars-sur-Ollon   
Vallée de Joux Tourisme, Le Sentier  
VIDI Exploitation, Les Diablerets  
Village Camps SA, Nyon

## Wallis

Administration communale de Monthey, Monthey  
Administration communale de Randogne, Randogne  
AG für Verkehrsbetriebe Leuk-Leukerbad-Umgebung LLB, Susten  
Agence immobilière Barras, Crans-sur-Sierre  
Aletsch Ferien, Breiten ob Mörel  
Alpage Immo – Locatro Service, Champoussin

Alpen Resort Hotel, Zermatt  
Association hôtelière du Valais, Sion  
Banque Cantonale du Valais, Sion  
Belalp Tourismus, Blatten bei Naters   
Bettmeralp Bahnen AG, Bettmeralp  
Bettmeralp Tourismus, Bettmeralp   
Brig Tourismus, Brig   
Chablais Tourisme SA, Monthey   
Commune de Martigny, Martigny  
Crans-Montana Tourisme, Crans-Montana   
den Hartogh Productions AG, Brig  
Ferienart Resort & Spa, Saas-Fee   
Fiesch-Fieschertal Tourismus & Goms Tourismus, Fiesch   
Gemeinde Leukerbad, Leukerbad  
Gemeinde Zermatt, Zermatt  
Grächen Tourismus, Grächen   
Grand Hotel Zermatterhof, Zermatt  
Hôtel Crans-Ambassador, Crans-Montana   
Hôtel Résidence de Champéry/Promotion suisse des Portes du Soleil, Champéry  
Hotelconsult SHCC Colleges Switzerland, Le Bouveret  
Hôtels Le Sourire & Mont Rouge, Haute-Nendaz  
International Summer Camp La Moubra, Crans-Montana  
Kuvert-Druck Zurwerra AG, Naters  
Les Elfes Verbier SA, International Summer and Winter Camps, Verbier  
Leukerbad Tourismus, Leukerbad   
Lindner Hotels und Alpenherme, Leukerbad   
Luftseilbahnen Fiesch-Eggishorn AG, Fiesch  
Martigny Tourisme, Martigny   
Matterhorn Gotthard Bahn, Brig   
Nendaz Tourisme, Haute-Nendaz   
Obergoms Tourismus, Oberwald   
Office du Tourisme, Anzère  
Office du tourisme Bains de Saillon SA, Saillon   
Office du tourisme de Verbier/Val de Bagnes, Verbier   
Office du tourisme Ovronnaz, Ovronnaz   
Omega European Masters, Crans-Montana  
Golf Club, Crans-sur-Sierre  
Provins Valais, Sion  
Remontées Mécaniques de Crans-Montana-Aminona (CMA) SA, Crans-Montana  
Remontées Mécaniques Suisse, Verbier  
Riederalp Tourismus, Riederalp   
Riederalp-Bahnen AG (LMR), Mörel   
Riffelalp Resort 2222m, Zermatt  
«Rund um Visp» Tourismus, Visp   
Saas-Fee Bergbahnen AG, Saas-Fee   
Saas-Fee/Saastal, Saas-Fee  
Saastal Tourismus, Saas-Grund



Schweizerische Tourismusfachschule  
 Sierre/HEVs-Ecole Suisse de Tourisme,  
 Sierre 

Seiler Hotels Zermatt AG, Hotel Monte  
 Rosa, Zermatt 

Sierre Anniviers Tourisme, Sierre

Sion Tourisme, Sion 

Sport- und Feriencenter Fiesch, Fiesch 

STODR – Service du tourisme et du  
 développement régional, Sion

Swiss Hotel Association, Hotel Manage-  
 ment School, Bluche/Randogne

Téléverbier SA, Verbier 

Thermalp les Bains d'Ovronnaz SA,  
 Ovronnaz

TMR SA, Martigny 

Valais Tourisme, Sion 

Verband Bergsportschulen Schweiz VBS,  
 Naters

Veysonnaz Tourisme, Veysonnaz 

VP Vex Promotion SA, Thyon-Les  
 Collons 

Zermatt Bergbahnen AG, Zermatt

Zermatt Tourismus, Zermatt 

Matterhorn Gotthard Bahn, Brig 

Zerzuben Touristik AG, Visp

## Zug

DuetHotel AG, Zug

feratel Schweiz AG, Rotkreuz

Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesell-  
 schaft Havag AG, Baar

Mövenpick Hotels & Resorts, Unterägeri

Schweizerischer Verband Christlicher  
 Hotels, Oberägeri 

Speck Print AG, Zug

Stadt Zug, Finanzdepartement, Zug

Unilever (Schweiz) AG, Zug

Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug,  
 Amt für öffentlichen Verkehr, Zug


Zug Tourismus, Zug 

## Zürich


A. Hiestand AG Bäckerei engros, Schlieren

A. Türlér Uhren- und Schmuckgeschäft,  
 Zürich

Amt für Wirtschaft und Arbeit Kanton  
 Zürich, Zürich

Arabella Sheraton Atlantis Hotel Zürich,  
 Zürich 

AVIS Autovermietung AG, Glattbrugg

Belvoir Rüschtikon Hotel, Rüschtikon 

Chardon Communications, Wädenswil

City Night Line CNL AG, Zürich

CityGuideTV, YourStoryGmbH, Herrliberg

Confiserie Sprüngli, Zürich

Dataquest AG, Dietikon

Digital Print AG, Zürich

Dolder Grand Hotel, Zürich

Druckerei a/d Sihl AG, Zürich

Druckerei Stulz AG, Zürich

effect AG für Kommunikation, Zürich

Elektro-Surber, Zürich


Global Refund Schweiz AG, Brütisellen

Hans Meier Tourist AG, Zürich

Hertz AG Switzerland, Schliären


Hotel Central Plaza, Zürich

Hotel Engimatt, Zürich

Hotel Inter-Continental Zurich, Zürich 

Hotel Senator, Zürich

Interhome AG, Glattbrugg

Internationale Schule für Touristik AG, IST,  
 Zürich 

Kuoni Reisen Holding AG, Zürich

Lindt & Sprüngli (Schweiz) AG Schokola-  
 denfabriken, Kilchberg

Linkgroup, Zürich

Manz Privacy Hotels Switzerland, Zürich

Mauell Reklame AG, Buchs

Mosse Media AG, Zürich

Neue Zürcher Zeitung AG, Zürich

Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil

Osec Business Network Switzerland, Zürich

Photoglob AG, Zürich

Präsidialdepartement der Stadt Zürich,  
 Zürich

Prodega AG Howeg, Dietikon

Rentenanstalt/Swiss Life, Zürich


Ringier AG, Zürich

Rito AG, Zürich

Schweizer Bergführerverband, Zürich

Schweizer Jugendherbergen, Zürich

Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit  
 SGH, Zürich


Schweizerischer Reisebüro-Verband,  
 Zürich 

Schweizerisches Landesmuseum, Zürich

Skycruise Switzerland LTD., Lindau

SLI Systemhaus AG, Regensdorf

SM Travel, Zürich

Sorell Hotels/ZFV-Unternehmungen,  
 Zürich 

SPECTRUM EVENTS AG, Zürich

Steigenberger Hotels AG, Thalwil

Swiss Cities/Association Suisse des villes  
 touristiques, Winterthur

Swiss International Hotels, Zürich

Swiss Partner Service GmbH, Adliswil

Swiss Production Services GmbH,  
 Fehrltorf

Swiss Re, Schweizerische Rückversiche-  
 rungs-Gesellschaft, Zürich

Swiss Sales, HSMS Hotel Sales & Marke-  
 ting Services GmbH, Horgen

Swissôtel, Zürich

Switzerland Convention & Incentive Bureau,  
 Zürich

TA Media AG, Zürich

The Swiss Leading Hospitals, Zürich

TOP International Hotels, Stäfa

Tourmedia AG, Zürich

Transunix AG Personentransporte, Zürich

Turicum Hotel Management Group, Zürich


TV Productioncenter Zürich AG, Zürich

UBS AG, Zürich

Unique Flughafen Zürich AG,  
 Zürich-Flughafen

Verband Schweizer Tourismusmanager  
 VSTM, Zürich


Verband Schweizerischer Werbegesell-  
 schaften VSW, Zürich

Winterthur Tourismus, Winterthur 

Wolfensberger J.E. AG Graphik,  
 Kunstverlag, Zürich

Zürcher Hoteliers, Zürich


Zürcher Kantonalbank, Zürich

Zürich Tourismus, Zürich 

Zürich Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Zürichsee Druckereien AG, Stäfa

## 6. Liechtenstein

Liechtenstein Tourismus, Vaduz 

## 7. Deutschland

Mainau GmbH, Insel Mainau

# Die Adressen.

## Europa

**Kontakt:** Urs Eberhard  
**Funktion:** Area Manager Europe  
**Tel.** +44 20 7851 1710  
**Fax** +44 20 7851 1720  
**E-Mail** urs.eberhard@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Swiss Centre  
10 Wardour Street  
GB-London W1D 6QF  
Great Britain

## Deutschland

**Frankfurt a.M.**  
**Kontakt:** Christina Marzluff  
**Funktion:** Country Manager Germany  
**Tel.** +49 69 25 60 01 30  
**Fax** +49 69 25 60 01 38  
**E-Mail** christina.marzluff@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Rossmarkt 23  
DE-60311 Frankfurt a.M.

## München

**Kontakt:** Angelo Brazerol  
**Funktion:** District Manager München/Bayern  
**Tel.** +49 89 286 599 03  
**Fax** +49 89 286 599 04  
**E-Mail** angelo.brazerol@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Steinsdorfstrasse 20  
DE-80538 München

## Berlin

**Kontakt:** vakant  
**Funktion:** District Manager  
Berlin/Neue Bundesländer  
**Tel.** +49 302 472 74 06  
**Fax** +49 302 472 74 08  
Schweiz Tourismus  
Marienstrasse 15  
DE-10117 Berlin

## Düsseldorf

**Kontakt:** Barbara Thommen  
**Funktion:** District Manager Düsseldorf/NRW  
**Tel.** +49 211 498 00 40  
**Fax** +49 211 498 00 41  
**E-Mail** barbara.thommen@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Bankstrasse 6  
DE-40476 Düsseldorf

## Hamburg

**Kontakt:** Heidi Freiburghaus  
**Funktion:** District Manager  
Hamburg/Nördl. Bundesländer  
**Tel.** +49 40 33 07 31  
**Fax** +49 40 32 39 00  
**E-Mail** heidi.freiburghaus@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Neuer Wall 26/28  
DE-20354 Hamburg

## Österreich

**Wien**  
**Kontakt:** Urs Weber  
**Funktion:** District Manager Austria  
**Tel.** +43 1 513 26 40  
**Fax** +43 1 513 93 35  
**E-Mail** urs.weber@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Neuer Markt 4  
Postfach 34  
AT-1015 Wien

## Benelux

**Amsterdam**  
**Kontakt:** Thomas Erne  
**Funktion:** Country Manager Benelux  
**Tel.** +31 20 625 53 94  
**Fax** +31 20 625 59 85  
**E-Mail** thomas.erne@switzerland.com  
Zwitzerland Toerisme  
Postbus 75387  
NL-1070 AJ Amsterdam  
Netherlands

## Brüssel

**Kontakt:** Ursula Maag  
**Funktion:** District Manager Belgium  
**Tel.** +32 2 345 33 68  
**Fax** +32 2 345 35 52  
**E-Mail** ursula.maag@switzerland.com  
Zwitzerland Toerisme  
Suisse Tourisme  
Boîte postale 1600  
BE-1000 Bruxelles  
Belgium

## Frankreich

**Paris**  
**Kontakt:** Mark Schumacher  
**Funktion:** Country Manager France  
**Tel.** +33 1 44 51 65 44  
**Fax** +33 1 47 42 43 88  
**E-Mail** mark.schumacher@switzerland.com  
Suisse Tourisme  
11 bis, rue Scribe  
FR-75009 Paris

## Grossbritannien & Irland

**London**  
**Kontakt:** Urs Eberhard  
**Funktion:** Country Manager UK and Ireland  
**Tel.** +44 20 7851 1710  
**Fax** +44 20 7851 1720  
**E-Mail** urs.eberhard@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Swiss Centre  
10 Wardour Street  
GB-London W1D 6QF  
Great Britain

## Italien

**Mailand**  
**Kontakt:** Dino Dulio  
**Funktion:** Country Manager Italy  
**Tel.** +39 02 763 911 15  
**Fax** +39 02 760 011 63  
**E-Mail** dino.dulio@switzerland.com  
Svizzera Turismo  
Centro Svizzero  
Piazza Cavour 4  
IT-20121 Milano

## Rom

**Kontakt:** Piccarda Frulli  
**Funktion:** District Manager Central  
and Southern Italy  
**Tel.** +39 06 420 20 385  
**Fax** +39 06 420 04 649  
**E-Mail** piccarda.frulli@switzerland.com  
Svizzera Turismo  
c/o Swiss  
Via Barberini 29  
IT-00187 Roma

## Übersee Märkte & Mandate

**Kontakt:** Michel Ferla  
**Funktion:** Area Manager Oversea Markets and Mandates, Vice Director  
**Tel.** +41 1 288 12 51  
**Fax** +41 1 288 12 04  
**E-Mail** michel.ferla@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Tödistr. 7  
CH-8027 Zürich  
Switzerland

## Nordamerika

**Kontakt:** Rafael Enzler  
**Funktion:** Country Manager North America and Canada

### New York

**Kontakt:** Rafael Enzler  
**Funktion:** Country Manager North America  
**Tel.** +1 212 245 2581  
**Fax** +1 212 262 6116  
**E-Mail** rafael.enzler@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
608 Fifth Ave  
US-New York, NY 10020  
USA

### Santa Monica

**Kontakt:** Michael Schandroch  
**Funktion:** Country Manager Western USA and Mexico  
**Tel.** +1 310 260 2421  
**Fax** +1 310 260 2923  
**E-Mail** michael.schandroch@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
501 Santa Monica Blvd.  
Suite 607  
US-Santa Monica, CA 90401  
USA

### Toronto

**Kontakt:** Fritz Lauber  
**Funktion:** Country Manager Canada  
**Tel.** +1 416 695 2605  
**Fax** +1 416 695 2774  
**E-Mail** fritz.lauber@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
926 The East Mall  
CA-Etobicoke (Toronto)  
Ontario M9B 6K1  
Canada

## Asien (China, Südostasien)

**Kontakt:** Federico Sommaruga  
**Funktion:** Country Manager China, Hongkong, Malaysia, Singapur, Taiwan, Thailand  
**Tel.** +41 1 288 12 52  
**Fax** +41 1 288 14 31  
**E-Mail** federico.sommaruga@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Tödistr. 7  
CH-8027 Zurich  
Switzerland

### China

**Kontakt:** Wenjia Zhang  
**Funktion:** Representative for China  
**Tel.** +86 10 6512 54 26  
**Fax** +86 10 6512 09 73  
**E-Mail** wenjia.zhang@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
610 Scitech Tower  
22 Jianguomenwai Dajie  
CN-100 004 Beijing

### Hongkong

**Kontakt:** Casey Liu  
**Funktion:** Representative for Hong Kong and Southern China  
**Tel.** +852 2865 6505  
**Fax** +852 2528 9955  
**E-Mail** casey.liu@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Suite 1116, 11/F, Ocean Centre  
Harbour City, 5 Canton Rd.  
Tsim Sha Tsui, Kowloon  
HK-Hong Kong

### Malaysia

**Kontakt:** Susila Murugaiah  
**Funktion:** Representative for Malaysia  
**Tel.** +60 3 2148 0622  
**Fax** +60 3 2148 0935  
**E-Mail** susila.murugaiah@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
16 Persiaran Madge  
P.O. Box 12008  
MY-50764 Kuala Lumpur

### Singapur

**Kontakt:** Magdalene Choo  
**Funktion:** Representative for Singapore  
**Tel.** +65 6469 9839  
**Fax** +65 6466 8245  
**E-Mail** magdalene.choo@sin.rep.admin.ch  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
1, Swiss Club Link  
SG-288162 Singapore

## Taiwan

**Kontakt:** Lucy Lu  
**Funktion:** Representative for Taiwan  
**Tel.** +886 22 757 66 28  
**Fax** +886 22 757 69 84  
**E-Mail** lucy.lu@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Trade Office of Swiss Industries (TOSI)  
Room 3101, 31 Floor, No. 333  
Keelung Road, Section 1  
TW-110 Taipei

## Thailand

**Kontakt:** Sirilak Nunsunanon  
**Funktion:** Representative for Thailand  
**Tel.** +66 2636 2150  
**Fax** +66 2636 2167  
**E-Mail** snunsuna@mail.swiss.com  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Airlines  
Abdulahim Place, 21 floor  
990 Rama IV Road  
TH-Bangkok 10500

## Japan & Korea

### Tokio

**Kontakt:** Roger Zbinden  
**Funktion:** Country Manager Japan and Korea  
**Tel.** +81 3 5401 5426  
**Fax** +81 3 5401 5427  
**E-Mail** roger.zbinden@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Toranomom Daini Waiko Bldg. 3F  
5-2-6, Toranomom, Minato-ku  
JP-Tokyo 105-0001  
Japan

### Seoul

**Kontakt:** Jean Kim  
**Funktion:** Representative for Korea  
**Tel.** +822 739 0034  
**Fax** +822 737 9392  
**E-Mail** jean.kim@seo.rep.admin.ch  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss Embassy  
32-10, Songwol-dong  
Chongro-gu  
KR-Seoul 110-101  
Korea

**Mandate**

Kontakt: Corinne Genoud  
Funktion: Market Manager Northern and Eastern Europe  
Tel. +41 1 288 14 56  
Fax +41 1 288 14 31  
E-Mail corinne.genoud@switzerland.com

Kontakt: Federico Sommaruga  
Funktion: Country Manager Spain and Russian Federation  
Tel. +41 1 288 12 52  
Fax +41 1 288 14 31  
E-Mail federico.sommaruga@switzerland.com

Kontakt: Regi Wittwer  
Funktion: Market Manager India, GCC, Brazil, Israel, South Africa  
Tel. +41 1 288 13 57  
Fax +41 1 288 14 31  
E-Mail regi.wittwer@switzerland.com

Switzerland Tourism  
Tödistr. 7  
CH-8027 Zürich  
Switzerland

**Australien**

Kontakt: Giovanni Di Stefano  
Funktion: Representative for Australia  
Tel. +61 1300 724 666  
Fax +61 2 92 645 163  
E-Mail gdistefa@swiss.com

Switzerland Tourism  
Walshes World Agencies Pty. Ltd.  
GSA Swiss Air Lines  
Lvl 3, 117 York  
AU-Sydney, NSW 2000

**Brasilien**

Kontakt: Ricardo Pereira  
Funktion: Representative for Brasil  
Tel. +55 11 3253 49 51  
Fax +55 11 3253 57 16  
E-Mail ricardo.pereira@sao.rep.admin.ch  
Switzerland Tourism  
c/o Consulate General of Switzerland  
Avenida Paulista, 1754 - 4° Andar  
Edifício Grande Avenida  
BR-01310-200 São Paulo-SP

**Golf-Staaten (GCC)**

Kontakt: Tawfik Melli  
Funktion: Representative for the Gulf Countries  
Tel. +971 4 2945110  
Fax +971 4 2941410  
E-Mail tawfik.melli@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Al-Yamaha Tower, 1st floor, office 102&103  
Near Deira City & Creek Golf Club  
P.O. Box 2932

AE-Dubai  
United Arab Emirates

**Indien**

Kontakt: Ritu Sharma  
Funktion: Marketing and Media Manager  
India  
E-Mail ritu.sharma@switzerland.com

Kontakt: Aishvarya Guhagarkar  
Funktion: Representative for Western India  
E-Mail  
aishvarya.guhagarkar@switzerland.com

Tel. +91 22 285 16 98  
Fax +91 22 282 82 51

Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Airlines  
Maker Chambers VI  
220 Nariman Point  
IN-400 021 Mumbai

Kontakt: Sarah Berry  
Funktion: Representative for Northern and Eastern India

Tel. +91 11 23 41 50 19  
Fax +91 11 23 41 50 18  
E-Mail sarah.berry@switzerland.com

Switzerland Tourism  
World Trade Tower (WTT)  
5th Floor, Barakhamba Lane  
IN-110001 New Delhi

**Israel**

Kontakt: Naomi Lehmann  
Funktion: Representative for Israel  
Tel. +972 51 878199  
Fax +972 3 546 44 08  
E-Mail naomi.lehmann@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
228 rue Hayarkon  
IL-63405 Tel Aviv

**Polen**

Kontakt: Adriana Czupryn  
Funktion: Representative for Poland  
Tel. +48 22 628 04 81  
Fax +48 22 621 05 48  
E-Mail adriana.czupryn@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Ambasada Szwajcarii  
Aleje Ujazdowskie 27  
PL-00-540 Warszawa

**Russische Föderation & GUS**

Kontakt: Maria Makarova  
Funktion: Marketing and Media Manager  
Russian Federation/CIS  
Tel. +7 095 937 77 64  
Fax +7 095 937 77 98  
E-Mail maria.makarova@switzerland.com

Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Airlines  
Paveletskaya Square 2, Bldg. 3, 11th floor  
RU-115054 Moscow  
Russian Federation

**Schweden**

Kontakt: Marianne Söderblom  
Funktion: Key Account Manager  
Tel. +46 8 676 7924  
Fax +46 8 211504  
E-Mail  
marianne.soederblom@switzerland.com

Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
Birger Jarlsgatan 64  
SE-10041 Stockholm  
Sweden

**Spanien & Portugal**

Kontakt: Marc Meister  
Funktion: Representative for Spain and Portugal  
Tel. +34 93 414 5874  
Fax +34 9 3 201 8657  
E-Mail sergat@sergatSpain.com  
Suiza Turismo  
c/o SERGAT ESPANA S.L.  
Pau Casals 4  
ES-08021 Barcelona  
Spain

**Südafrika**

Kontakt: Carina Fourie  
Funktion: Representative for South Africa  
Tel. +2711 537 7565  
Fax +2711 442 78 91  
E-Mail carina.fourie@joh.rep.admin.ch  
Switzerland Tourism  
c/o Consulate General of Switzerland  
Cradock Heights, 2nd floor  
21 Cradock Avenue  
ZA-2196 Johannesburg / Rosebank

**Tschechische Republik**

Kontakt: Alena Koukalova  
Funktion: Representative for Czech Republic  
Tel. +42 02 22 52 11 25  
Fax +42 02 22 51 36 85  
E-Mail alena.koukalova@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Handelskammer Schweiz-Tschechische Republik  
Zahrebska 33  
CZ-120 00 Praha 2

L'étang de la Gruère, Jura

